

**Об утверждении Соглашения между Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Казахстан и Министерством окружающей среды Литовской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 10 января 2002 года № 16

      Правительство Республики Казахстан постановляет:  
      1. Утвердить Соглашение между Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Казахстан и Министерством окружающей среды Литовской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды, совершенное в городе Вильнюсе 4 апреля 2001 года.  
      2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан*

**Соглашение**   
**между Министерством природных ресурсов и охраны**   
**окружающей среды Республики Казахстан и Министерством**   
**окружающей среды Литовской Республики о сотрудничестве в**   
**области охраны окружающей среды**

(Вступило в силу 15 апреля 2002 года - Бюллетень международных         
          договоров Республики Казахстан, 2002 г., № 6, ст. 47)  
       Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Казахстан и Министерство окружающей среды Литовской Республики, именуемые в дальнейшем Стороны,   
      подтверждая приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций,   
      исходя из дружественных отношений существующих между обоими государствами и дальнейшего расширения сотрудничества в области охраны окружающей среды,   
      сознавая свою ответственность перед настоящим и будущим поколением за предотвращение экологических бедствий и катастроф, деградации природной среды и создание экологически безвредной зоны обитания,   
      принимая во внимание национальные законодательства Республики Казахстан и Литовской Республики в области охраны окружающей среды,   
      согласились о нижеследующем:   
   
                               **Статья 1**

     Стороны будут осуществлять сотрудничество в области охраны окружающей среды на основе равенства и взаимной выгоды.

**Статья 2**

     Практические виды сотрудничества будут определяться Сторонами совместно, в соответствии с национальными законодательствами и экологическими программами государств Сторон.

                              Статья 3

     Сотрудничество будет осуществляться по следующим основным направлениям:  
     - защита атмосферного воздуха от загрязнения;  
     - исследование, рациональное использование, защита и охрана водных систем;  
     - обработка отходов (в том числе опасных);  
     - регулирование рекреационного использования национальных парков;  
     - защита окружающей природной среды от радиационного загрязнения;  
     - сохранение биологического разнообразия, разработка и осуществление проектов по изучению и спасению редких и находящихся под угрозой исчезновения видов животных и растений, а также контроль за экспортом и импортом ими;  
     - охрана почв и рациональное использование земельных ресурсов;  
     - охрана и защита лесов и рациональное использование лесных ресурсов;   
исследование эколого-генетических последствий загрязнения окружающей среды;  
     - мониторинг состояния окружающей среды;  
     - влияние загрязнения окружающей среды на климат;   
     - улучшение окружающей среды в городах и населенных пунктах;  
     - вопросы правового регулирования и управления в области охраны окружающей среды;  
     - экономическое регулирование рационального использования и охраны природных ресурсов;  
     - система экологического воспитания и образования;  
     - методологические аспекты экологической экспертизы, экологического прогнозирования и проектирования;  
     - разработка экологических нормативов и правил к соответствующей нормативно-методической документации в области охраны окружающей природной среды.  
   
                                **Статья 4**   
   
      Сотрудничество осуществляется в следующих основных формах:   
      - совместная реализация конкретных мер по охране и улучшению окружающей среды;   
      - обмен научно-технической документацией и информацией, а также нормативными правовыми актами в области охраны окружающей среды государств Сторон;   
      - обмен учеными и специалистами в исследовательских и учебных целях, для проведения консультаций, стажировки и обмена опытом;   
      - проведение совместных исследований и экспериментальных работ, обмен результатами исследований и опытов, экспертных заключений;   
      - организация и проведение симпозиумов, конференций, выставок, учебных курсов.   
   
                               **Статья 5**   
   
      В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны будут принимать конкретные программы сотрудничества.   
   
                               **Статья 6**   
   
      Вопросы правовой охраны и использования результатов сотрудничества решаются в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.   
   
                               **Статья 7**   
   
      Результаты сотрудничества, полученные при применении положений настоящего Соглашения, могут быть переданы третьим государствам, их юридическим или физическим лицам только с письменного согласия Сторон.   
   
                               **Статья 8**   
   
      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.   
   
                               **Статья 9**   
   
      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.   
   
                               **Статья 10**   
   
      В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем переговоров или консультаций.   
   
                               **Статья 11**   
   
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.   
      Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет. Его действие будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

     Совершено в г. Вильнюс 4 апреля 2001 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, литовском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

*За Министерство                           За Министерство*  
*природных ресурсов                        окружающей среды*  
*и охраны окружающей среды                 Литовской Республики*  
*Республики Казахстан*

(Специалисты: Склярова И.В.,  
              Умбетова А.М.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан